



Обязательный экземпляр

Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4606

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 15

13. juunil — 13 июня

1949

I.

105. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 6. novembri 1946 seadluse „Nõukogude Eesti preemiate asutamise kohta“ osalisest muutmisest.

II.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

106. Määrus Eesti NSV turbatööstustes töötavate tööliste lühtsete töönormide ja töötasu kohta. — Lisa.
107. Määrus Riiginotariaadi määrustiku muutmise kohta.

III.

108. Teadaanne Eesti NSV Teaduste Akadeemia Presiidiumi II koosseisu valimise kohta.

I.

105. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о частичном изменении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 6 ноября 1946 г. «Об установлении премий Советской Эстонии».

II.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

106. О единых нормах выработки и оплате труда рабочих, работающих на торфопредприятиях Эстонской ССР.—Приложение.
107. Об изменении Положения о государственном нотариате.

III.

108. Об избрании II состава Президиума Академии Наук Эстонской ССР.

I.

105. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 6. novembri 1946 seadluse „Nõukogude Eesti preemiate asutamise kohta“ osalisest muutmisest.

1. Muuta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 6. novembri 1946 seadluse „Nõukogude Eesti preemiate asutamise kohta“ (Eesti NSV Teataja 1946, 55, 464) p. 9 ning kehtestada see järgmises redaktsioonis:

„9. Hariduse alal:

- a) parimatele koolidele kaks preemiat à 10 000 rubla, kaks preemiat à 5000 rubla ja kaks preemiat à 3000 rubla;

105. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о частичном изменении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 6 ноября 1946 г. «Об установлении премий Советской Эстонии».

1. Изменить п. 9 Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 6 ноября 1946 г. «Об установлении премий Советской Эстонии» (Ведомости ЭССР 1946 г. № 55, ст. 464) и изложить его в следующей редакции:

«9. В области просвещения:

- a) лучшим школам две премии по 10 000 рублей, две премии по 5000 рублей и две премии по 3000 рублей;

- b) preemiad kõrgemate õppeasutiste üliõpilastele ja aspirantidele, kes on saavutanud esikohad õppeasutiste poolt korraldatavatel auhinna-
tööde võistlustel.

Preemiate suuruse määrab kindlaks igal aastal Eesti NSV Ministrite Nõukogu.

Ettepanekud premeerimiseks esitavad Eesti NSV-s asuvad kõrgemad õppeasutised Eesti NSV Haridusministeeriumi ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuva Kunstide Valitsuse kaudu Eesti NSV Ministrite Nõukogule“.

2. Lugeda kehtetuks Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 19. veebruari 1948 seadlus „Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi 6. novembri 1946 seadluse „Nõukogude Eesti preemiate asutamise kohta“ osalisest muutmisest“ (Eesti NSV Teataja 1948, 9, 37).

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 3. juunil 1949.

- б) премии студентам и аспирантам высших учебных заведений, получившим первое место на конкурсах, устраиваемых учебными заведениями.

Размер премий устанавливается ежегодно Советом Министров Эстонской ССР.

Представления к премированию вносят высшие учебные заведения, находящиеся в Эстонской ССР, через Министерство просвещения Эстонской ССР и через Управление по делам искусств при Совете Министров Эстонской ССР в Совет Министров Эстонской ССР.»

2. Считать утратившим силу Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 19 февраля 1948 г. «О частичном изменении Указа Президиума Верховного Совета Эстонской ССР от 6 ноября 1946 г. «Об установлении премий Советской Эстонии» (Ведомости ЭССР 1948 г. № 9, ст. 37).

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 3 июня 1949 г.

II.

106. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

Eesti NSV turbatööstustes töötavate tööliste
ühtsete töönormide ja töötasu kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu 31. detsembri 1948 määruse nr. 1196 täitmiseks ja töö normeerimise korraldamiseks ning ühtlase tasumaksmise süsteemi rakendamiseks turbatööstustes töötavatele töölistele raba ettevalmistustöödel, turba tootmisel, kuivatamisel, koristamisel ja laadimisel Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada ja kehtestada Eesti NSV turbatööstustes töötavate tööliste ühtsete töönormide ja töötasu määrustik vastavalt lisale.

2. Määrustikus loetletud ühtsed töönormid, töötasu-tariifid ja töötasu maksmise progressiiv-premiaalsüsteem on kohustuslikud kõigile Eesti NSV turbatööstustele.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. V e i d e r p a s s.

Tallinn, Toompea, 24. mail 1949. Nr. 384.

106. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о единых нормах выработки и оплате труда рабочих, работающих на торфопредприятиях Эстонской ССР.

Во исполнение постановления Совета Министров Эстонской ССР от 31 декабря 1948 года № 1196 и в целях упорядочения нормирования труда и введения единой системы оплаты труда рабочих торфопредприятий, работающих на болотно-подготовительных работах, добыче, сушке, уборке и погрузке торфа, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить и ввести в действие «Положение о единых нормах выработки и оплате труда рабочих, работающих на торфопредприятиях ЭССР».

2. Установить, что единые нормы выработки, тарифные ставки и прогрессивно-премиальная система оплаты труда рабочих, перечисленных в Положении, обязательны для всех торфопредприятий Эстонской ССР.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, Тоомпеа, 24 мая 1949 г. № 384.

c) Elevaator-turbamasinate brigaadi koosseis:

Jrk. nr.	Töölise liigitus	Põlvelevaator	Tagaasuv sirge	Kõrvalasuv
			elevaator	sirge elevaator
Töölise arv				
1.	Motorist	1	1	1
2.	Karjääritöölised	16—18	10	9
3.	Pätside mahapanijad	6—4	5	4
4.	Laudade allapanija	1	1	1
5.	Pätsilõikaja	1	1	1
6.	Tühjade laudade ettekandjad	2	2	2
7.	Transportitöölised — laudade reguleerijad	—	1	1
Kokku:		27	21	19

в) Состав бригады элеваторных торфомашин:

№№ п/п.	Профессии рабочих	Коленчатый элеватор	Прямой элеватор	Прямой элеватор
			сзади	сбоку
Количество рабочих				
1.	Моторист	1	1	1
2.	Карьерщики	16—18	10	9
3.	Стильщики	6—4	5	4
4.	Подкладчик досок	1	1	1
5.	Секач	1	1	1
6.	Подавальные порожних досок	2	2	2
7.	Регулировщики досок (транспортёры)	—	1	1
Всего		27	21	19

Märkus. Lokomobiiliga töötavate turbamasinate brigaadide koosseisu suurendatakse 1 kütja ja 2 küttekandja võrra.

Muud süsteemi turbamasinate brigaadide koosseisu võivad ministereeriumid ja keskasutised kindlaks määrata olenevalt turbapresside tootlikkusest, pidades kinni käesoleva peatüki punktis 1 ühe karjääritöölise kohta ettenähtud normist.

2. Turba tootmise normid olenevalt karjääri iseloomust, tööaja kasutamise koefitsiendist ja karjääritöölise arvust arvestatakse:

Примечание. При работе с локомотивом состав бригады увеличивается на 1 кочегара и 2-х подносчиков топлива.

Состав бригад торфомашин других систем разрешается устанавливать министерствам и ведомствам в зависимости от производительности торфопрессов при соблюдении норм выработки на одного карьерщика, приведенных в п. 1 настоящего раздела.

2. Нормы добычи торфа, в зависимости от характера карьера, коэффициента использования рабочего времени и числа карьерщиков, устанавливаются:

Turbaladestu iseloomustus	Karjääritöölise arv	Ühe karjääritöölise tööjõudlus puhta töö tunnis	Karjääri sügavus üle 2 m		Karjääri sügavus alla 2 m	
			Töötaja kasutamise koefitsient	8-tunnilise vahetuse norm pätsides	Töötaja kasutamise koefitsient	8-tunnilise vahetuse norm pätsides
1	2	3	4	5	6	7
I. Põlvelevaatoriga masinatele.						
Kändudeta ladestu, lagunemisjärk:						
üle 30%	16	410	0,80	42 000	0,78	41 000
alla 30%	16	390	0,80	40 000	0,78	39 000
Ladestu kändude sisaldusega:						
kuni 0,5%	16	370	0,80	37 900	0,78	37 000
0,6 „ 1%	17	350	0,80	38 100	0,78	37 100
1,1 „ 1,5%	17	330	0,82	36 800	0,80	35 900
1,6 „ 2%	18	310	0,82	36 600	0,80	35 700
2,1 „ 3%	18	290	0,82	34 200	0,80	33 400
3% ja rohkem	18	270	0,82	31 900	0,80	31 100

1	2	3	4	5	6	7
II. Masinatele sirge elevaatoriga taga.						
Kändudeta ladestu, lagunemisjärk:						
üle 30%	10	390	0,80	25 000	0,78	24 300
alla 30%	10	370	0,80	23 700	0,78	23 100
Ladestu kändude sisaldusega:						
kuni 0,5%	10	350	0,80	22 400	0,78	21 800
0,6 „ 1%	10	335	0,82	22 000	0,80	21 400
1,1 „ 1,5%	10	315	0,82	20 700	0,80	20 200
1,6 „ 2%	10	295	0,82	19 400	0,80	18 900
2,1 „ 3%	10	275	0,82	18 000	0,80	17 600
3% ja rohkem	10	255	0,82	16 700	0,80	16 300
III. Masinatele sirge elevaatoriga kõrval.						
Kändudeta ladestu, lagunemisjärk:						
üle 30%	9	390	0,80	22 500	0,78	21 900
alla 30%	9	370	0,80	21 300	0,78	20 800
Ladestu kändude sisaldusega:						
kuni 0,5%	9	350	0,80	20 200	0,78	19 700
0,6 „ 1%	9	335	0,82	19 800	0,80	19 300
1,1 „ 1,5%	9	315	0,82	18 600	0,80	18 100
1,6 „ 2%	9	295	0,82	17 400	0,80	17 000
2,1 „ 3%	9	275	0,82	16 200	0,80	15 800
3% ja rohkem	9	255	0,82	15 100	0,80	14 700

Характер залежи	Число карьерщиков	Производительность I карьерщика за час чистой работы	При глубине карьера более 2 м		При глубине карьера до 2 м	
			Коэффициент использования рабочего времени	Норма за 8-час. смену	Коэффициент использования рабочего времени	Норма за 8-час. смену
1	2	3	4	5	6	7
I. Для машин с колесчатым элеватором.						
Залежь беспнистая со степенью разложения:						
более 30%	16	410	0,80	42 000	0,78	41 000
менее 30%	16	390	0,80	40 000	0,78	39 000
Залежь с пнистостью:						
до 0,5%	16	370	0,80	37 900	0,78	37 000
с 0,6—1%	17	350	0,80	38 100	0,78	37 100
„ 1,1—1,5%	17	330	0,82	36 800	0,80	35 900
„ 1,6—2%	18	310	0,82	36 600	0,80	35 700
„ 2,1—3%	18	290	0,82	34 200	0,80	33 400
свыше 3%	18	270	0,82	31 900	0,80	31 100
II. Для машин с прямым элеватором сзади.						
Залежь беспнистая со степенью разложения:						
более 30%	10	390	0,80	25 000	0,78	24 300
менее 30%	10	370	0,80	23 700	0,78	23 100
Залежь с пнистостью:						
до 0,5%	10	350	0,80	22 400	0,78	21 800
с 0,6—1%	10	335	0,82	22 000	0,80	21 400
„ 1,1—1,5%	10	315	0,82	20 700	0,80	20 200
„ 1,6—2%	10	295	0,82	19 400	0,80	18 900
„ 2,1—3%	10	275	0,82	18 000	0,80	17 600
свыше 3%	10	255	0,82	16 700	0,80	16 300

1	2	3	4	5	6	7
III. Для машин с прямым элеватором сбоку.						
Залежь беспнистая со степенью разложения:						
более 30%	9	390	0,80	22 500	0,78	21 900
менее 30%	9	370	0,80	21 300	0,78	20 800
Залежь с пнистостью:						
до 0,5%	9	350	0,80	20 200	0,78	19 700
с 0,6—1%	9	335	0,82	19 800	0,80	19 300
„ 1,1—1,5%	9	315	0,82	18 600	0,80	18 100
„ 1,6—2%	9	295	0,82	17 400	0,80	17 100
„ 2,1—3%	9	275	0,82	16 200	0,80	15 800
свыше 3%	9	255	0,82	15 100	0,80	14 700

M ä r k u s. Muud süsteemi turbamasinatele lubatakse töönormid kindlaks määrata ministeeriumidel ja keskasutistel.

Примечание. Нормы выработки для торфомашин других систем разрешается устанавливать министерствам и ведомствам.

2. Turba kuivatamise töönormid.

Jrk. nr.	Tööde nimetus	Töönormid ühe töölise kohta päevas pätsides
1.	Kettidesse ladumine	11 000
2.	Raketesse ladumine	9 000
3.	Rakete ümberladumine ilma rakete mõõtude suurendamiseta	9 000
4.	Rakete ümberladumine nende mõõtude suurendamisega (kahes rakkest ühte)	8 000

2. Нормы на сушку торфа.

№№ п/п.	Наименование работ	Нормы выработки на 1 человека в день в кирпичках
1.	Кладка змеек	11 000
2.	Кладка клеток	9 000
3.	Перекладка клеток без увеличения их размеров	9 000
4.	Перекладка клеток с увеличением их размеров (с двух клеток в одну)	8 000

M ä r k u s e d.

1. Tugeva vihma tagajärjel kokkulitsutud pätside kettidesse ladumise töönormide juures kasutatakse koefitsienti 0,9.

Paranduskoefitsienti võib kasutada ainult vastava peavalitsuse või ministeeriumi loal ja selle kohta koostatakse iga kord akt. Akt kirjutatakse alla tööstuse administratsiooni ja tehnilise kontrolli osakonna poolt. Aktis näidatakse turba seisukord, piirkondade ja kartide numbrid ja nende pindala.

2. Madalsoo- ja raasuva turba kuivatamise töönorme võib vähendada vastavate ministeeriumide loal järgmiselt:

- turba raasumisel 10—20%:
 - kettidesse ladumise norme — 5% võrra;
 - raketesse ja rakete ümberladumise norme — 10% võrra;
- turba raasumisel üle 20%:
 - kettidesse ladumise norme — 10% võrra;
 - raketesse ja rakete ümberladumise norme — 15% võrra.

Примечания.

1. При кладке в змейки слипшихся после сильных дождей друг к другу кирпичей к нормам кладки змеек применяют коэффициент 0,9.

Поправочный коэффициент применяется только с разрешения соответствующего главного управления или министерства и об этом в каждом случае составляется акт. Акт подписывается администрацией и работниками отдела технического контроля. В акте указывается состояние торфа, номера участков, карт и их площадь.

2. При низинном торфе и большой крошимости торфа нормы сушки торфа могут быть уменьшены с разрешения соответствующих министерств в нижеследующих размерах:

- при крошимости 10—20%:
 - кладка змеек на 5%;
 - кладка и перекладка клеток на 10%;
- при крошимости свыше 20%:
 - кладка змеек на 10%;
 - кладка и перекладка клеток на 15%.

3. Aunatamise töönormid.

Tööde nimetus	Töönorm ühe töölise kohta päevas kantmeetrites	
	Kõrg- ja siirdesoo turvas	Madalsoo turvas
Turba koristamine auna- desse turba niiskuse juu- res kuni 50% ühes õhu- lõõride tegemisega, kan- dekaugusega 20—30 m	13,0	12,0
Sama, kandekaugusega kuni 20 m	16,0	15,0

Märkus. Raasuva turba aunatamise töö-
norme võib vähendada ainult vastavate minis-
teeriumide loal järgmiselt:

- a) turba raasumisel 10 kuni 20% — 5% võrra
- b) „ „ „ üle 20% — 10% „

4. Turba laadimise töönormid rabast väljaveol.

Jrk. nr.	Tööde nimetus	Töönorm 8 tunni kohta tonnides
1.	Turba laadimine raketest vago- nettidesse, kandekaugusega kuni 20 m	4,3
2.	Sama, kandekaugusega kuni 50 m	3,2
3.	Turba laadimine aunadest vago- nettidesse, kandekaugusega kuni 10 m	5,3

II peatükk.

Labidaturba tootmise töö-
normid.

1. Turbalõikus.

Normaalse pätsi mõõdud 13×13×27 sm
või 10×15×30 sm

Maht 4500 sm³
Ühes kantmeetris . . . 220 pätsi

a) Karjääriline lõikamisviis.

Töönorm ühe töölise kohta 8-tunnilises tööpäe-
vas — 3300 pätsi.

b) Pinnakihiline lõikamisviis.

Töönorm ühe töölise kohta 8-tunnilises tööpäe-
vas — 7500 pätsi.

Antud töönorme vähendatakse vastavalt teguri-
tele, mis vähendavad töölise tööjõudlust, need on:

- a) karjääri sügavus, b) turbalademe kannulisus,
- c) raasuvus ja kiudude sisaldus.

3. Нормы штабелевки торфа.

Наименование работ	Норма на 1 человека в день в кубометрах	
	верхового и переходного торфа	низинного торфа
Уборка кускового торфа в штабеля с подноской торфа на расстояние 20—30 м при влажности торфа до 50% и с прикладкой про- духов	13,0	12,0
То же на расстояние до 20 м	16,0	15,0

Примечание. При сильно крошившемся торфе нормы штабелевки можно уменьшать только с разрешения соответствующих министерств в нижеследующих размерах:

- a) при крошимости 10—20% — на 5%;
- b) „ „ „ выше 20% — „ 10%.

4. Нормы погрузки торфа при вывозке из болота.

№№ п/п.	Наименование операций	Норма вы- работки за 8 часов в тоннах
1.	Погрузка торфа из клеток в вагонетки с подноской на расстояние до 20 м	4,3
2.	То же до 50 м	3,2
3.	Погрузка торфа в вагонетки из штабелей с подноской на расстояние до 10 м	5,3

Раздел II.

Нормы выработки резного торфа.

1. Добыча торфа.

Нормальные размеры кирпича 13×13×27 см
или 10×15×30 см

Объем одного кирпича . . . 4500 см³
В одном кубометре . . . 220 шт. кирп.

a) Карьерный метод резки.

Норма выработки на 1-го рабочего в 8-час. ра-
бочий день — 3300 шт. кирпичей.

b) Поверхностно-послойный метод резки.

Норма выработки на 1 рабочего в 8-час. рабо-
чий день — 7500 шт. кирпичей.

Указанные нормы снижаются в зависимости от факторов, влияющих на производительность рез-
чика, каковыми являются:

- a) глубина карьера, б) пнистость залежи,
- в) крошимость и волокнистость залежи.

Tööjõudluse vähenemise koefitsiendid:

Lademe sügavus		Kändude sisaldus		Turba raasuvus või vähe lagunenu rabaka ning villpea kiudude sisaldus	
Karjaääri sügavus	Paranduskoefitsient	Kändude sisalduse %	Paranduskoefitsient	Raasuvus või kiudude sisaldus	Paranduskoefitsient
Kuni 0,75 m	1,0	Ilma kändudeta	1,0	Mitte raasuv või ilma rabaka ja villpea kiududeta	1,0
0,75 kuni 1,5 m	0,95	Kändude sisaldus kuni 0,5%	0,95	Raasuv kuni 15% või keskmise lagunemata kiudude sisaldusega	0,9
0,5 kuni 1,75 m	0,93	Kändude sisaldus kuni 1,0%	0,85	Raasuv kuni 30% või rohke lagunemata kiudude sisaldusega	0,8

Коэффициенты снижения производительности:

Глубина залежи		Пнистость залежи		Крошимость или волокнистость залежи	
Глубина разработки залегаемого карьера	Поправочный коэффициент	Пнистость в %	Поправочный коэффициент	Крошимость или волокнистость	Поправочный коэффициент
До 0,75 метра	1,0	Беспнистая	1,0	Отсутствие крошимости или волокнистости	1,0
0,75—1,5 метра	0,95	Пнистость до 0,5%	0,95	Крошимость до 15% или наличие средней волокнистости	0,9
1,5—1,75 метра	0,93	Пнистость до 1,0%	0,85	Крошимость до 30% или наличие сильной волокнистости	0,8

Vajalik transporttööliste arv turba veoks kuivatuseväljadele ühes turba ladumisega algraketesse ühe lõikaja kohta kuni 30 m — 1 tööline ja üle 30 m — 2 töölist.

Потребное количество отвозчиков, обслуживающих одного резчика, при отвозке с одновременной укладкой кирпичей в первичные фигуры сушки: на расстояние до 30 м — 1 чел., более 30 метров — 2 чел.

2. Turba kuivatamine.

Tööde nimetus	Töönorm pätsides	Märkused
Rakete ümberladumine ilma rakete mõõtude suurendamiseta	8200	1. 10—20% raasuva turba puhul vähendatakse norme 10% võrra
Rakete ümberladumine aunadesse või riitadesse	7200	2. Üle 20% raasuva turba puhul vähendatakse norme 20% võrra
Suuremate rakete ja riitade ümberladumine	7200	3. Turba raasuvus määratakse tööstuse poolt turbatööstuse tehnilise eksploatatsiooni eeskirjade alusel ühes vastava akti koostamisega

2. Сушка торфа

Наименование операции	Норма выработки в кирпичях	Примечание
Перекладка клеток без увеличения размера клеток	8200	1. При наличии крошимости от 10 до 20% нормы уменьшаются на 10%
Перекладка клеток в решетки	7200	2. При наличии крошимости свыше 20% нормы уменьшаются на 20%
Перекладка решеток	7200	3. Крошимость торфа устанавливается предприятием, на основе правил технической эксплуатации торфопредприятия с составлением соответствующего акта

Labidaturba aunatamise töönormid on samad kui masina- ja vormiturba aunatamisel (vaata peatükki I p. 3).

Нормы выработки на штабелевку резного торфа устанавливаются те же, что и машинно-формовочного торфа. (См. раздел I п. 3)

III peatükk.

Raba ettevalmistustööde töö- ja ajanormid.

1. Kraavide kaevamine turbasoos.

Töö koostis: a) süvendi kaevamine, b) nõlvade planeerimine, c) kaevamisel kraavi kogunud liigse mulla väljaloopimine, d) kraavi põhja puhastamine, e) kraavimulla loopimine kraavi kaldalt eemale, jättes kuni 0,7 m laiuse bermi, kraavidel sügavusega kuni 2 m, kraavi mulla ümberloopimine astmetega ühes astmete tugiehituste valmistamisega ja nende üleviimisega, kraavide sügavuse juures üle 2 m, f) pinnases esinevate kändude ja juurte loopimine kraavimulla vallide taha, i) kraavi põiklõigete kontrollimine šabloonide abil.

Раздел III.

Нормы выработки на болотно-подготовительные работы.

1. Рытье канав в торфяном грунте.

Состав работы: а) рытье траншей, б) отбивка откосов, в) подбор излишнего грунта, г) зачистка дна канавы, д) откидка грунта от бровки с оставлением бермы шириной до 0,7 м при канавах глубиной до 2,0 м; перекидка грунта по полкам или уступам с устройством и переноской полок для канав глубиной свыше 2-х метров, е) удаление встречающихся в грунте корней и пней с перекидкой их за кавальеры, ж) проверка сечений канав шаблоном.

Töönormid kraavimulla kuupmeetrites ühe inimese kohta päevas.

Jrk. nr.	Pinnase nimetus ja iseloomustus	Karti kraavid sügavusega kuni 1,2 m	Äravoolumagistraal ja teised kraavid		
			sügavus kuni 2 m	sügavus kuni 3 m	sügavus kuni 4,5 m
A. Kõrgsoos.					
1.	Kraavimuld kändude sisaldusega kuni 0,5%, pind tasane, sugekihi paksus 10—12 sm Töönorm	11,0	9,3	6,8	4,8
2.	Kraavimuld kändude sisaldusega 0,5—1,5%, pind mitte tasane, sugekihiga kuni 35 sm, pinnal asuvad kändud Töönorm	9,6	8,2	5,9	4,3
3.	Kraavimuld kändude sisaldusega 1,5—3%, pind kaetud samblamätastega, villpeaga ja sookailudega. Sugekiht kuni 50 sm. Pinnal asub palju kände Töönorm	8,2	7,1	5,3	3,9
B. Madalsoos.					
1.	Hästi lagunenu, vähese niiskusega ja harva esinevate kändudega turbamuld Töönorm	14,3	12,6	9,4	6,8
2.	Kraavimuld kändude sisaldusega kuni 0,5%, pind kaetud sagedate 25—40 sm kõrgete küngastega Töönorm	12,1	11,0	8,1	5,7
3.	Kraavimuld kändude sisaldusega 0,5—1,5%, pind kaetud sagedate 25—40 sm kõrgete muruküngastega Töönorm	10,5	9,3	6,8	4,7
4.	Kraavimuld kändude sisaldusega 1,5—3%, pind kaetud kõvade muruküngastega, millede kõrgus üle 40 sm Töönorm	9,3	7,7	5,6	3,8

Нормы выработки в м³ грунта на чел./день.

№№ п/п.	Наименование и характеристика грунтов	Картовые канавы глубиной до 1,2 м	Валовые, магистральные и др. канавы		
			глубина до 2 м	глубина до 3 м	глубина до 4,5 м
1	2	3	4	5	6
A. Верховая залежь.					
1.	Грунт с пнистостью до 0,5%, поверхность ровная с очесом толщиной 10—12 см Норма выработки	11,0	9,3	6,8	4,8
2.	Грунт с пнистостью от 0,5 до 1,5%, поверхность неровная с очесом до 35 см. На поверхности имеются пни Норма выработки	9,6	8,2	5,9	4,3

1	2	3	4	5	6
3. Грунт с пнистостью от 1,5 до 3%, поверхность покрыта моховыми подушками, пушицей и багульником. Слой очеса до 50 см. На поверхности имеется большое количество пней					
Норма выработки		8,2	7,1	5,3	3,9

Б. Низинная залежь

1. Малоувлажненная с редко встречающимися пнями залежь, с хорошей степенью разложения					
Норма выработки		14,3	12,6	9,4	6,8
2. Грунт с пнистостью до 0,5%, поверхность покрыта малыми кочками высотой до 25 см					
Норма выработки		12,1	11,0	8,1	5,7
3. Грунт с пнистостью от 0,5 до 1,5%, поверхность покрыта частыми кочками от 25 до 40 см					
Норма выработки		10,5	9,3	6,8	4,7
4. Грунт с пнистостью от 1,5 до 3%, поверхность покрыта крепкими дернистыми кочками высотой более 40 см					
Норма выработки		9,3	7,7	5,6	3,8

M ä r k u s e d.

1. Kõrgsoodes niiskusega üle 92% ja madal-soodes niiskusega üle 90% tarvitada töönormide juures koefitsienti 0,65.

2. Murukiinkalist pinda lugeda võrdseks pinnaga, kus on rohkesti kände.

3. Kraavide kaevamisel sügavusega üle 2,0 m teostada bermide puhastamist ja kraavimulla eemalepildumist bermidelt ehitustööde normide kohaselt.

Samuti sünnib kraavide kaevamine mineraal-pinnas ehitustööde normide kohaselt.

2. Kõlmunud turbamulla töötlemine.

Töö koostis: pinna puhastamine lumest, kõlmunud kihi töötlemine ja kobestamine. Kraavimulla pildumine kuni 3,0 m kaugusele horisontaalsuunas või 1,5 m kaugusele vertikaalsuunas.

Töönormid kraavimulla kuupmeetrites ühe inimese kohta päevas.

Töödeldava pinna nimetus ja iseloomustus	Pinna kategooria	
	Turbakiht kõrg- ja madal-soodes, kändude sisaldusega kuni 1,5%	Turbakiht kõrg- ja madal-soodes, kändude sisaldusega üle 1,5 %
Kõlmetuskiht kuni 0,25 m, töönorm	3,68	2,51
Kõlmetuskiht kuni 0,25—0,5 m, töönorm	3,13	2,25
Kõlmetuskiht kuni 0,5—0,75 m, töönorm	2,60	2,00
Kõlmetuskiht kuni 0,75—1,0 m, töönorm	2,16	1,79

M ä r k u s e d.

1. Kõlmetuskihi sügavusel kuni 10 sm kasutatakse norme käesoleva peatüki p. 1 toodud sula turbakihi kohta.

Примечания.

1. Для залежей верхового типа с влажностью более 92% и низинного с влажностью более 90% к нормам выработки применять коэффициент 0,65.

2. Дернина приравнивается к сильно пнистой залежи.

3. При рытье канав глубиной свыше 2,0 м, очистка берм и откидывание разрыхленного грунта от берм производится по единым нормам и расценкам строительных работ.

Рытье канав в минеральном грунте нормируется по единым нормам и расценкам строительных работ.

2. Разработка мерзлого торфяного грунта.

Состав работы: очистить поверхность от снега, разработать мерзлый грунт и разрыхлить. Откинуть грунт на расстояние до 3,0 м по горизонтали или до 1,5 м по вертикали.

Нормы выработки в м³ грунта на чел./день.

Наименование и характер разрабатываемой поверхности	Категория грунтов	
	Грунт торфяной, верховая и низинная залежи с пнистостью до 1,5%	Грунт торфяной, верховая и низинная залежи с пнистостью более 1,5%
При толщине слоя промерзания до 0,25 м	3,68	2,51
При толщине промерзания до 0,25—0,5 м	3,13	2,25
При промерзании 0,5—0,75 м	2,60	2,00
При промерзании 0,75—1,0 м	2,16	1,79

Примечания:

1. При глубине промерзания до 10 см применяются нормы, установленные в п. 1 настоящего раздела для талого торфяного грунта.

2. Kraavimulla pildumisel kaugemale vähendatakse töönorme proportsionaalselt ümberpildumise kordadele.

3. Nõlvade planeerimine magistraal- ja äravoolu-kraavide juures turbapinnases.

Töö koostis: a) nõlvade järelkaevamine labidaga; b) pinnase mahalõikamine (kraavide vahelt labidaga ja c) kraavipõhja kontrollimine lekaaliga.

Töönormid ruutmeetrites ühe inimpäeva kohta.

Tööde nimetus	Pinnase iseloom	
	Sula	Külmunud
Nõlvade planeerimine, töönorm	47,3	15,4

4. Pinna planeerimine.

Töö koostis: pinna planeerimine, mätaste purustamine, kändude ja võsundite aukude täitmisega.

Töönorm aarides ühe inimese kohta päevas.

P i n n a s e i s e l o o m u s t u s

I kategooria	II kategooria	III kategooria
1. Madal soo, soopind tasane, nõrga kamaraga kuni 10 sm	1. Madal soo, keskmise kamaraga kuni 15 sm, kaetud mätastega kuni 40 sm	1. Madal soo, tiheda kamaraga kuni 20 sm, kaetud mätastega kuni 55 sm
2. Kõrg soo, sugekihiga kuni 20 sm ja vähese võsaga, sookailuga jt.	2. Kõrg soo, sugekihiga kuni 30 sm, leidub sammalmätteid, laukaid, keskmist sinika võsastikku, sookailu jne.	2. Kõrg soo, sugekihiga kuni 50 sm, kaetud tihedalt mätastega, laugastega, aukudega ja tiheda võsaga
	3. Mineraal tasase pinnaga, pinnas keskmise tihedusega, kaetud rohuga	3. Mineraalmaa, pinnas keskmise tihedusega, leidub auke ja künkaid
Töönormid 2,38	1,45	1,12

Нормы выработки в арах на 1 чел./день.

I-я категория	Характер поверхности II-я категория	III-я категория
1. Низинная залежь, поверхность ровная со слабой дерниной до 10 см	1. Низинная залежь, со средней дерниной до 15 см, покрытая кочками высотой до 40 см	1. Низинная залежь, с плотной дерниной до 20 см, покрытая высокими кочками до 55 см
2. Верховая залежь с очесом до 20 см и небольшим количеством кустарника, багульника, гонобобеля и проч.	2. Верховая залежь с очесом до 30 см, при наличии моховых кочек, мочажин и средней заросли кустарника гонобобеля, багульника и пр.	2. Верховая залежь, с очесом до 50 см, покрытая большим количеством моховых кочек, мочажин, ям и густой поросли гонобобеля и багульника
	3. Суходольные поля, с ровной поверхностью, грунт средней плотности, покрытый травой	3. Суходольные поля, грунт средней плотности, при наличии ям и бугров.
Нормы выработки 2,38	1,45	1,12

M ä r k u s e d.

1. Puitjäätmete ja võsundite olemasolul tarvitada töönormide juures koefitsienti 0,80.

2. Väljadel, kus pinnakraavid on kaevatud pärast poleerimisaasta 1. jaanuari, vähendatakse töönorme 10% võrra.

2. При откидке грунта на большое расстояние нормы выработки уменьшаются пропорционально числу перекидок.

3. Планирование откосов валовых и магистральных канав в торфяном грунте.

Состав работы: а) прокопка разметочных канавок по откосу выемки, б) срезка грунта между канавками лопатой, в) проверка откосов и дна рейкой.

Нормы выработки в м² на 1 чел./день.

Наименование работ	Характер грунта	
	Талый	Мерзлый
Планирование откосов		
Нормы выработки	47,3	15,4

4. Полировка площадей.

Состав работы: споллировать поверхность с рыхлением и выравниванием кочек и бугров и выравниванием ям от пней и корневищ.

П р и м е ч а н и я.

1. При наличии древесных остатков и корневищ с переплетенной системой к нормам выработки применять коэффициент 0,80.

2. На участках, где картовые канавы прокопаны после 1 января года полировки — нормы выработки понижаются на 10%.

5. Metsa mahavõtmine üheaegse kändude juurimisega turbasoos.

Töö koostis: juurte lahtikaevamine, juurte läbiraiumine, puude langetamine, puuokste ja latvade raiumine, puutüvede läbisaagimine, okste ja latvade hunnikusse kogumine, palkide riita kogumine, kändude väljakiskumine pinnast, kändude kandmine kuni 20 m kaugusele.

Töönorm aarides ühe inimese kohta päevas. Üleminekud.

Puude liik	M e t s a k a r a k t e r i s t i k a																			
	Alusmets ja võsastik diam. 2—11 sm				Väga väike mets diam. 12—15 sm				Väike mets diam. 16—23 sm				Keskmine mets diam. 24—30 sm				Tugev mets 31 sm ja üle			
	Puude arv 1 ha-l				Puude arv 1 ha-l				Puude arv 1 ha-l				Puude arv 1 ha-l				Puude arv 1 ha-l			
	hõre	kesk- mine	tihe	väga tihe	hõre	kesk- mine	tihe	väga tihe	hõre	kesk- mine	tihe	väga tihe	hõre	kesk- mine	tihe	väga tihe	hõre	kesk- mine	tihe	väga tihe
	kuni 600	600— 1200	1200— 2400	2500— 4000	kuni 400	800	1400	1800	kuni 300	500	800	1300	kuni 150	300	500	800	kuni 80	150	300	500
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	r	s	t	u
1. Mänd, haab, pärn Töönorm	5,00	3,92	3,23	2,39	3,44	2,61	1,67	1,46	3,23	2,00	1,19	0,73	2,89	1,67	1,00	0,62	2,28	1,40	0,85	0,60
2. Kask, kuusk, lepp Töönorm	4,58	3,67	3,05	2,15	3,34	2,39	1,52	1,27	2,89	1,80	1,10	0,67	2,61	1,52	0,91	0,57	2,06	1,17	0,79	0,55

M ä r k u s e d.

1. Puude vahepealse arvu juures 1 ha-l määra takse töönormid interpolatsiooni teel.
2. Metsa mahavõtmisel ühes kändude juurimisega mineraalpinnases võetakse töönormidele koeffitsient 0,72.

5. Сводка леса с одновременной корчевкой пня на торфяной залежи.

Состав работы: Откапывание корней. Обрубка корней. Валка деревьев. Открывание пня. Обрубка сучьев и вершин. Перепиливание древесных стволов. Кладка сучьев и вершин в кучи. Укладка заготовленных бревен в штабели. Отбивка грунта от пней. Относки пней в сторону на расстояние до 20 м. Переходы.

Нормы выработки в арах на 1 чел./день.

Порода деревьев	Х а р а к т е р и с т и к а л е с о н а с а ж д е н и й																			
	Подлесок и кустарник Диаметр 2—11 см				Очень мелкий лес Диаметр 12—15 см				Мелкий лес Диаметр 16—23 см				Лес средней крупности Диаметр 24—30 см				Крупный лес Диаметр 31 см и более			
	Количество деревьев на 1 га				Количество деревьев на 1 га				Количество деревьев на 1 га				Количество деревьев на 1 га				Количество деревьев на 1 га			
	Редкий	Сред- ний	Густой	Очень густой	Ред- кий	Сред- ний	Гус- той	Очень густой	Ред- кий	Сред- ний	Гус- той	Очень густой	Ред- кий	Сред- ний	Гус- той	Очень густой	Ред- кий	Сред- ний	Гус- той	Очень густой
	До 600	600 1200	1200— 2400	2500— 4000	До 400	800	1400	1800	До 300	500	800	1300	До 150	300	500	800	До 80	150	300	500
	a	b	v	г	д	e	ж	з	и	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф
1. Сосна, осина, липа	5,00	3,92	3,23	2,39	3,44	2,61	1,67	1,46	3,23	2,00	1,19	0,73	2,89	1,67	1,00	0,62	2,28	1,40	0,85	0,60
2. Береза, ель, ольха	4,58	3,67	3,05	2,15	3,34	2,39	1,52	1,27	2,89	1,80	1,10	0,67	2,61	1,52	0,91	0,57	2,06	1,17	0,79	0,55

П р и м е ч а н и я:

1. При промежуточном количестве деревьев на 1 га, нормы выработки определяются интерполяцией.
2. При производстве работ по сводке леса с корчевкой пней на суходольных площадях к нормам выработки применять коэффициент 0,72.

6. Metsa mahavõtmise ilma kändude juurimiseta turba- ja mineraalpinnases.

Töö koostis: puude langetamine, puude okste ja latvade laasimine, tüvede läbisaagimine, okste ja latvade hunnikusse ladumine, ümarpuude virna ladumine. Üleminekud.

6. Сводка леса без корчевки пня на торфяной залежи и суходоле.

Состав работы: Валка деревьев. Гладкая обруб-ка сучьев и вершин. Перепиливание древесных стволов. Кладка сучьев и вершин в кучи. Укладка заготовленных бревен в штабеля. Переходы.

Töönorm aarides ühe inimese kohta päevas.

Puude liik	Metsa karakteristik											
	Väike mets diam. 16—23 sm				Keskmine mets diam. 24—30 sm				Tugev mets diam. 31 sm ja üle			
	Puude arv ha-l				Puude arv ha-l				Puude arv ha-l			
	hõre keskm. tihe		väga tihe		hõre keskm. tihe		väga tihe		hõre keskm. tihe		väga tihe	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	
1. Mänd, pärn, haab												
Töönorm	5,5	3,33	2,17	1,30	6,88	3,67	2,2	1,37	9,18	4,23	2,75	1,52
2. Kask, kuusk, lepp												
Töönorm	4,07	2,55	1,57	1,00	5,23	2,92	1,69	1,05	6,87	3,23	2,14	1,16

Нормы выработки в арах на чел./день.

Порода деревьев	Характеристика лесонасаждений														
	Мелкий лес				Лес средней крупности				Крупный лес						
	Диаметр 16—23 см				Диаметр 24—30 см				Диаметр 31 см и более						
	Ред-кий		Сред-ний		Гу-стой		Очень густой		Ред-кий		Сред-ний		Гу-стой		Очень густой
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m			
1. Сосна, липа, осина	5,5	3,33	2,17	1,30	6,88	3,67	2,2	1,37	9,18	4,23	2,75	1,52			
2. Береза, ель, ольха	4,07	2,55	1,57	1,00	5,23	2,92	1,69	1,05	6,87	3,23	2,14	1,16			

Märkus. Puude vahepealse arvu juures 1 ha-l määratakse töönormid interpolatsiooni teel.

Примечание. При промежуточном количестве деревьев на 1 га нормы выработки определяются интерполяцией.

7. Pinnakändude juurimine turbapinnases.

Töö koostis: juurte lahtikaevamine, juurte läbi-raiumine, kändude väljakaalumine, kändude lahtiraiumine, pinnase puhastamine kändudest, kändude hunnikusse kogumine kuni 20 m kauguseni. Üleminekud.

7. Корчевка верхового пня на торфяном грунте.

Состав работы: Окапывание корней. Обрубка корней. Подъемка пня вагой. Валка пня. Отбивка грунта от пней. Относка пней в кучи на расстояние до 20 м. Переходы.

Töönorm aarides ühe inimese kohta päevas.

Liikide nimetus	Diam. kuni 15 sm				Diam. 16—23 sm				Diam. 24—30 sm				Diam. 31 sm ja üle			
	Kändude arv 1 ha-l				Kändude arv 1 ha-l				Kändude arv 1 ha-l				Kändude arv 1 ha-l			
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p
Mänd, haab, pärn, kask, kuusk, lepp																
Töönorm	7,34	4,59	3,06	2,34	6,11	3,43	2,39	1,41	4,24	2,50	1,53	1,00	2,75	1,68	1,13	0,92

Нормы выработки в арах на 1 чел./день.

Наименование пород	Диаметр до 15 см				Диаметр 16—23 см				Диаметр 24—30 см				Диаметр 31 см и более			
	Количество пней на 1 га				Количество пней на 1 га				Количество пней на 1 га				Количество пней на 1 га			
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p
Сосна, осина, липа, береза, ель, ольха	7,34	4,59	3,06	2,34	6,11	3,43	2,39	1,41	4,24	2,50	1,53	1,00	2,75	1,68	1,13	0,92

Märkused.

1. Kändude vahepealse arvu juures 1 ha-l määratakse töönormid interpolatsiooni teel.

2. Kändude juurimisel mineraalpinnasest tarvitatakse järgmisi koefitsiente töönormidele:

- a) kuuse- ja lehtmänni kändude puhul — 0,77
- b) teiste kändude juures — 0,66

3. Kaetud, surnud kändude juurimisel tarvitatakse koefitsiente:

- a) uute väljade rajamisel — koefitsient 0,75
- b) vanadel tootmisväljadel — koefitsient 0,5

Kaetud, surnud kändude arv määratakse katseväljakute abil.

8. Okste ja hagude lõplik koristamine ja põletamine.

Töö koostis: okste ja hagude lõplik kogumine ja põletamine suurtes hunnikutes pärast puude langetamist ja tükkeldamist.

Примечания.

1. При промежуточном количестве пней на 1 га нормы выработки определяются интерполяцией.

2. При производстве работ по корчевке пня на суходольных площадях применяются коэффициенты:

- a) для пней породы ель и лиственница К—0,77
- б) для пней остальных пород К—0,66

3. При корчевке скрытого мертвого пня применять коэффициенты:

- a) на новых торфяных полях К—0,75
- б) на старых торфяных полях 0,5

Количество скрытого мертвого пня определяется закладыванием опытной площадки.

8. Окончательная уборка и сжигание сучьев и хвороста.

Состав работы: окончательная подборка сучьев и хвороста после первоначального их сбора при сводке и разделке леса и сжигание собранного материала в больших кучах.

Төөнорм aarides ühe inimese kohta päevas.

Alamets ja võsastik d = 2—10 sm		Väike mets d = 11—15 sm		Väike mets d = 16—23 sm		Keskmine mets d = 24—30 sm		Tugev mets d = 31 sm ja üle						
hõre	keskm.	tihe	hõre	keskm.	tihe	hõre	keskm.	tihe	hõre	keskm.	tihe			
11,0	7,37	5,5	13,75	9,13	6,49	18,37	11,0	7,37	22,0	12,21	8,47	27,50	15,73	11,0

Нормы выработки в арах на 1 чел./день.

Подлесок и кустарник Диаметр 2—10 см			Мелколесье Диаметр 11—15 см			Мелкий лес Диаметр 16—23 см			Лес средней крупности Диаметр 24—30 см			Крупный лес Диаметр 31 см и выше		
Редкий	Средний	Густой	Ред- кий	Сред- ний	Гу- стой	Ред- кий	Сред- ний	Гу- стой	Ред- кий	Сред- ний	Гу- стой	Ред- кий	Сред- ний	Гу- стой
11,0	7,37	5,5	13,75	9,13	6,49	18,37	11,0	7,37	22,0	12,21	8,47	27,50	15,73	11,0

IV peatükk.

Töölise töötasu.

1. Turbatööstuses töötavate tööliste töötasutariifid päevas.

Jrk. nr.	Tööala nimetus	Töötasutariif Rbl. kop.
1	2	3
Masinatorba tootmine elevaatormasinatega.		
1.	Motorist-masinist	17.94
2.	Karjääritöölised ja pätside mahavõtjad	15.94
3.	Laudade allapanija ja pätsilõikaaja	15.33
4.	Tühjade laudade ettekandja, laudade reguleerija	14.33
5.	Kütte-, vee- ja õlivedajad	11.83
6.	Kütjad	16.94

Раздел IV.

Оплата труда рабочих.

1. Дневные тарифные ставки рабочих торфяной промышленности.

№№ п/п.	Наименование профессий	Тарифные ставки руб. коп.
1	2	3
Добыча машинно-формовочного торфа элеваторными машинами.		
1.	Моторист-машинист	17—94
2.	Карьерщики и стильщики	15—94
3.	Подкладчики досок и секач	15—33
4.	Съемщики-подавальщики порожних досок и регулировщик досок	14—33
5.	Подносчики топлива, воды, горючего и масла	11—83
6.	Кочегары	16—94

1	2	3
Labidaturba tootmine.		
7. Turbalõikaja		14.33
8. Turbakandja (-kärutaja), -laotaja ja -aunataja		14.33
Turba kuivatamine ja koristamine.		
9. Turbakuivataja ja -aunataja		14.33
Mitmesugused tööd.		
10. Kraavikaevaja, kännujuurija		16.94
11. Kuivenduskraavide puhastaja		14.33
12. Rabaplaneeriija		14.33
Transporttöölised.		
13. Töölised ümbertõstetava raudtee mahapanekul		16.94
14. Turbalaadijad (käsitsi)		15.33
15. Kändude ja puude laadijad		14.33
V peatükk.		
Premiaal- ja progressiiv- tükitöötasu maksmise kord.		
1. Turba tootmisel elevaatoriga ja labidaturba tootmisel.		
1. Turba tootmisel elevaatoriga kuuluvad brigadii koosseisu karjääritöölised, laudade allapanijad, laudade vastuvõtjad, tühjade laudade reguleerijad-mahapanijad, motorist (või masinist), küttekandjad ja pätsilõikajad.		
2. Brigadii toodang arvestatakse pätsides vahe- tuse kohta.		
3. Turba tootmisel elevaatoriga tasutakse brigadiile üleplaani- lise toodangu eest, mis on kuni 20% üle dekaadilise plaaniülesande, tükitööhinnete järgi kahekordsel määral ja toodangu eest, mis on üle 20%, tööhinnete järgi kolmekordsel määral, alates esimesest ületamise protsendist.		
Labidaturba tootmisel tasutakse kogu toodangu eest, mis on toodetud üle kehtestatud dekaadinormi, tükitööhinnete järgi poolteistkordsel määral.		
4. Turba tootmisel elevaatoriga makstakse masinistidele katla tööks ettevalmistamise eest (enne töö algust) 10% ja katla seismajäämise ettevalmistamise eest (pärast töö lõppu) 5% päevasest tariifimäärast.		
5. Hooajaülesande ennetähtaegse lõpetamise eest kehtestatakse järgmised preemiad:		
Hooaja ülesande lõpetamine enne määratud tähtaega.		

Kutseala nimetus	10—20 päeva	21 päeva ja rohkem
Elevaator- ja labidaturba tootmisel: brigadiirid ja motoristid (masinistid)	120 rbl.	200 rbl.
teised brigadii töölised mahapanijad	100 „	140 „

1	2	3
Добыча резного торфа.		
7. Резчики торфа		14—33
8. Носчики торфа и укладчики в штабеля		14—33
Сушка и уборка торфа.		
9. Рабочие на сушке, уборке и штабелевке торфа		14—33
Прочие работы.		
10. Канавщики, корчевщики пней		16—94
11. Очистители осушительных канав		14—33
12. Планировщики болота		14—33
Транспортные рабочие.		
13. Постоянные рабочие на укладке переносных дорог		16—94
14. Грузчики торфа (ручн. погрузка)		15—33
15. Грузчики пней и дров		14—33
Раздел V.		
Порядок премиальной и прогрессивно-сдельной оплаты труда.		
1. На элеваторной и резной способах добычи торфа.		
1. На добыче торфа элеваторным способом в состав бригады рабочих входят: карьерщики, подкладчики досок, сьемщики и регулировщики порожних досок, стильщики, моторист или кладовщик, подносчик топлива и секач.		
2. Учет выработки бригады производится по- сменно в кирпичах.		
3. На добыче торфа элеваторным способом вы- работка сверхпланового декадного задания бри- гады до 20% оплачивается бригаде рабочих по сдельным расценкам, увеличенным в два раза, а свыше 20% по расценкам, увеличенным в три ра- за, начиная с первого процента перевыполнения.		
На добыче реznego торфа вся выработка сверх установленных норм выработки за декаду оплачи- вается по сдельным расценкам, увеличенным в полтора раза.		
4. Паровщикам элеваторного способа добычи торфа выплачивается за подготовку котла к рабо- те (до начала работы) 10% и за подготовку котла к остановке (по окончании работы смены) 5% тарифной ставки.		
5. За досрочное окончание сезонного задания устанавливаются следующие премии:		
Окончание сезонного задания ранее уста- новленного срока.		

Наименование профессии	на 10—20 дней	на 21 день и больше
На добыче элеваторным и реznым способом: бригадирам и мотористам (паровщикам)	120 руб.	200 руб.
остальным рабочим бри- гады и стильщикам	100 руб.	140 руб.

6. Kui tööliste arv brigaadis ületab plaanitud arvu, suurendatakse tööülesande ennetähtaegse lõpetamise eest progressiivtöötasu ja preemiate arvu- tamisel dekaadi- ja hooaja-tööülesanded vastavalt brigaadi kuuluvate tööliste arvu suurenemisele ja nende tegelikult tööle ilmumise järgi dekaadi või hooaja kestel.

Kui brigaadi kuulub vähem töölisi kui plaanis on ette nähtud, siis dekaadi- ja hooaja-tööülesandeid ei vähendata.

7. Kui turba tootmisel elevaatoriga ei täideta mahapanemise tehnilisi tingimusi (ühe pätsi tihedalt teise külge viskamine, tihedalt auna külge ja kraavikallastele mahapanemine) ja kui kõlbmatute pätside arv ületab 2% vahetuse toodangust, siis tasutakse mahavõtjatele 20% võrra vähendatud tööhinnete järgi.

8. Kui turba tootmisel elevaatoriga ühes transportöörade kasutamisega brigaad täidab kuu tööülesande 100 kuni 110%, saab brigadiir preemiaks 2% ja kuuülesande täitmisel üle 110% — 3% kogu brigaadi kuu-tükitöötasust, kaasa arvatud progressiivne lisatasu.

9. Brigadiiride preemia arvutatakse elevaator- turba tootmisel plaani ületamise eest, lähtudes kuu tööülesandest, mis on kehtestatud plaanitud tööliste arvu kohta.

Kui tööliste arv tegelike tööleilmumiste järgi kuus on suurem kui plaanis ette nähtud, siis arvutatakse kuuülesanne brigaadi tegeliku tööliste arvu järgi.

Kui tööliste arv brigaadis on plaanitud arvust vähem, ei vähendata kuuülesannet.

2. Turba kuivatamisel ja koristamisel.

10. Turba kuivatamisel ja koristamisel teostatakse normide täitmise arvestamist üksikult iga töölise kohta vahetuses.

11. Turba käsitsi kuivatamisel ja koristamisel ning väljade remontimisel tasutakse töönormide ületamisel kuni 20% kogu kümne päeva ülenormi- toodangu eest tükitööhinnete järgi poolteistkordsel määral ja normide ületamisel üle 20% — tööhin- nete järgi kahekordsel määral, alates esimesest ületamise protsendist.

12. Töölistele, kes pätsturba kuivatamisel ja ko- ristamisel täidavad töönorme hooaja kestel keskmiselt 140 kuni 200%, antakse preemiaks 75 rbl. ja töönormide täitmisel hooaja kestel keskmiselt üle 200% — 125 rbl.

13. Töö mittekorralliku täitmise puhul kehtesta- takse järgmine tasumaksmise kord:

- a) tehniliste tingimuste mittetäitmisel turba kui- vatamise vahepealsetes järkudes ja aunatami- sel tehakse töö töölise poolt ümber ilma tasuta;

6. В тех случаях, когда количество рабочих в бригадах превышает установленное планом, при исчислении прогрессивной оплаты и премии за до- срочное окончание сезона, декадное и сезонное за- дания увеличиваются соответственно увеличению числа рабочих в бригаде по фактическим выходам на работу за декаду или сезон.

При меньшем количестве рабочих в бригаде по сравнению с планом декадное и сезонное задание не уменьшаются.

7. При элеваторном способе добычи торфа за несоблюдение технических условий стилки (при- бивка одного кирпича к другому вплотную, стилка вплотную к штабелям и на бровки канавы), если количество бракованных кирпичей превышает 2% сменной выработки, оплата стилищников за всю смену производится по расценкам, пониженным на 20%.

8. При элеваторном способе добычи торфа с транспортерами при выполнении бригадой месяч- ного задания от 100 до 110% бригадир получает премию в размере 2%, а при выполнении ме- сячного задания свыше 110% — в размере 3% месячного сдельного заработка бригады на добы- че торфа, включая прогрессивную доплату.

9. Премия бригадирам при элеваторном спо- собе добычи торфа начисляется за перевыполне- ние плана, исходя из месячного задания, устано- вленного на плановое количество рабочих.

Если количество рабочих по фактическим выхо- дам за месяц больше, чем установлено планом, месячное задание пересчитывается на фактическое количество рабочих в бригаде.

Если количество рабочих в бригаде меньше предусмотренного планом, месячное задание не снижается.

2. Сушка и уборка торфа.

10. Учет выполнения норм на сушке и уборке торфа производится индивидуально для каждого рабочего по сменным результатам работы.

11. На ручных операциях сушки и уборки тор- фа и на текущем ремонте полей при перевыполне- нии норм выработки до 20% вся выработка сверх нормы за декаду оплачивается по сдельным расценкам, увеличенным в полтора раза, а при перевыполнении норм свыше 20% — по расценкам, увеличенным в два раза, начиная с первого про- цента перевыполнения.

12. Рабочим, выполнившим нормы выработки на операциях по сушке и уборке кускового и фре- зерного торфа в среднем за сезон от 140 до 200%, выдается премия в размере 75 руб., а при выпол- нении норм выработки в среднем за сезон свыше 200% — в размере 125 руб.

13. В случае недоброкачественного выполне- ния работы устанавливается следующий порядок оплаты:

- a) при несоблюдении технических условий на промежуточных операциях и штабелевке тор- фа работа переделывается рабочими без оплаты;

- b) kui kartile jäetakse koristamata väärtuslikku turvast, tasutakse kogu turba koristamistöö antud kartil 30—50% võrra vähendatud tükitööhinnete alusel.

Tööde mitteväärtusliku täitmise eest teostatakse tööhinnete alandamist turbatööstuse direktori ja peainseneri korraldusel.

3. Premiaal- ja progressiiv-tükitöötasu maksmise üldtingimused.

14. Brigadiire ja vahetuse vanemtöölisi ei vabastata tööst brigaadis ja neile tasutakse nende poolt tehtud töö eest brigaadi (vahetuse) töötasu-summast.

Brigaadi juhtimise eest saavad brigadiirid täien-davat tasu 35 rbl. ja need, kellel on turbameistri nimetus, 45 rbl. kuus.

15. Töötava vahetuse poolt seadmete ja masinate edasiveoks, plaaniliseks profülaktiliseks remondiks, mehhanismide määrimiseks ja järelevaatuseks kulutatud aeg on arvestatud kehtestatud töönormide hulka ja ei kuulu eraldi tasumisele.

Seadme jooksev remont kuulub seadme juhi kohustuste hulka ja teostatakse ilma erilise lisatasuta.

16. Tööseisakute eest, mis ei ole tekkinud töölise süü läbi, nende hulgas ilmastikust põhjustatud tööseisakud, makstakse tariifimäära pooles ulatuses. Töölise süü läbi tekkinud tööseisakute eest ei tasuta.

Ilmastikust tingitud tööseisakute eest tasutakse ainult neil juhtudel, kui töö jäeti seisma administ-ratsiooni korraldusel.

17. Progressiiv-tükitöötasu süsteemi rakendamisel tuleb tarvitada järgmist tasumaksmise korda:

- a) töönormid või plaaniülesanded, mille ületamise eest makstakse progressiivset lisatasu, määratakse kindlaks lähtudes päevasest (vahetuse) normist ja tööpäevade arvust dekaadis või kuus. Tähendatud päevade arvust arvatakse maha seadmetel töötava brigaadi tükitöö puhul töölise süüst mittetingitud kogupäevased tööseisakud ja ajatöö terved vahetused, individuaalsel tükitööl peale selle veel haiguse, puhkuse ja riiklike ning ühiskondlike kohustuste täitmise päevad;

b) progressiivsete hinnete järgi makstakse kogu toodangu eest, mis ületab normi või ülesannet, olenemata dekaadis töötatud tegelikust ajast;

c) seoses progressiiv-tükitöötasu maksmise sellise korraga ei maksta lisatasu ületundide eest.

18. Kui töötasu makstakse brigaadisüsteemi alusel, jaotatakse progressiivne lisatasu brigaadi või vahetuse liikmete vahel proportsionaalselt iga töö-

- 6) при оставлении на карте неубранного качественного торфа вся работа по уборке торфа на данной карте оплачивается по сдельным расценкам, сниженным на 30—50%.

Снижение расценок за недоброкачественное выполнение работ производится распоряжением директора и главного инженера предприятия.

3. Общее положение премиальной и прогрессивно-сдельной оплаты труда.

14. Бригадиры и старшие рабочие смен от работы в бригаде не освобождаются и оплачиваются по выполняемой ими работе из заработка бригады (смены).

За руководство бригадой бригадиры получают дополнительную оплату в размере 35 руб., а получившие звание мастера торфяного производства — 45 руб. в месяц.

15. Время, затраченное работающей сменой на передвижку, планово-предупредительный ремонт агрегатов и машин, смазку и осмотр механизмов, учитывается при установлении норм выработки и особой оплате не подлежит.

Текущий ремонт агрегатов входит в обязанность водителя агрегатов и производится без особой доплаты.

16. Простой, происшедшие не по вине рабочего, в том числе простой по метеорологическим условиям, оплачиваются в половинном размере тарифной ставки. Время простоя, происшедшего по вине рабочего, не оплачивается.

Простой из-за метеорологических условий оплачиваются только в том случае, если работы были приостановлены по распоряжению администрации.

17. При применении прогрессивно-сдельной системы устанавливается следующий порядок оплаты:

- a) нормы выработки или плановые задания, за перевыполнение которых начисляется прогрессивная доплата, устанавливаются, исходя из дневных (сменных) норм и количества рабочих дней за декаду или месяц. Из указанного количества дней исключаются при бригадной сдельщине на агрегатах: целодневные простои не по вине рабочих и полные смены повременной работы, на индивидуальной сдельщине кроме того исключаются дни болезни, отпусков и выполнения государственных и общественных обязанностей;

b) по прогрессивным расценкам оплачивается вся переработка сверх нормы или задания, независимо от фактически отработанного времени за декаду;

в) в связи с указанным порядком начисления прогрессивной оплаты доплата за сверхурочные часы не производится.

18. При бригадной системе оплаты труда распределение начисленной суммы прогрессивной доплаты между членами бригады или смены произ-

lise dekaadi-töötasule, mis on arvutatud põhitöökohinnete järgi.

Progressiivse lisatasu maksmise otstarbel töötajajärgede kokkuvõtmisel arvatakse tegelikust toodangust maha toodang, mis on tasutav kui praak või osaline praak.

19. Hooajaülesande ennetähtaegse täitmise eest ja hooaja töönormide ületamise eest makstakse preemiat töölistele, kes on töötanud terve hooaja, kui kõik töö omaduslikud näitajad on täidetud.

20. Mehhanismidel töötavatele kvalifitseeritud töölistele (motoristid, masinistid) makstakse preemiat hooajaülesande ennetähtaegse lõpetamise eest, kui nad töötasid seadmel kogu hooaja, kui ei esinenud avariisid nende süü läbi ja kui nad andsid seadme tagasi korras olekus.

21. Määratud tähtajaga võrreldes tunduvalt varem tööalguse puhul ei suurendata hooajaülesannet, vaid hooajaülesande täitmisel arvestatakse kogu hooaja toodangut. Plaanis ettenähtud tähtajaga võrreldes tunduvalt hilisema tööalguse puhul arvutatakse hooajaülesanne lähtudes hooaja järelejäänud tööpäevade arvust.

22. Täielik või osaline praaktöö tehakse kindlaks tehnilise kontrolli osakonna või turbatööstuse kohaliku administratsiooni poolt. Ärakiri aktist, millega praak on kindlaks tehtud, antakse brigadiirile.

23. Turbatööstuse direktoril on õigus brigadiiride ja vahetuse vanemtööliste preemiat vähendada või ära võtta, kui toodetud turvas on mitteväärtuslik, kui turvas on ebaõigesti maha pandud, kui turba koristamine ei ole küllalt väärtuslik jne. Töö halb kvaliteet tuleb õigeaegselt fikseerida aktiga.

водится пропорционально заработку каждого рабочего за данную декаду по основным сдельным расценкам.

При подсчете результатов работы для начисления прогрессивной доплаты из фактической выработки исключается выработка, оплаченная как брак или частичный брак.

19. Премия за досрочное окончание сезонного задания, а также за перевыполнение норм в сезоне выплачивается рабочим, проработавшим до конца сезона, при условии выполнения всех качественных показателей работы.

20. Квалифицированным рабочим, работающим на механизмах (мотористам, паровщикам), премия за досрочное окончание сезонного задания выдается при условии, если они проработали на агрегате весь сезон, не имели аварий по их причине и сдали агрегат в исправном состоянии.

21. При более раннем начале работ против установленного срока сезонное задание не увеличивается, а выполнение сезонного задания учитывается по всей выработке за сезон. При более позднем начале работ против установленного плана срока начала сезона сезонное задание исчисляется из расчета остающегося количества рабочих дней в сезоне.

22. Полный или частичный брак работы определяется ОТК или администрацией участка торфопредприятия. Копии актов, по которым устанавливается брак, передаются бригадирам.

23. Директору торфопредприятия предоставляется право уменьшать или лишать премии бригадиров и старших рабочих смен за плохое качество добытого торфа, неправильную стилку, недостаточно качественный подбор торфа и пр. Плохое качество работы должно своевременно фиксироваться актами.

107. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

Riiginotariaadi määrustiku muutmise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kustutada Riiginotariaadi määrustiku (ENSV Teataja 1940, 71, 978) § 12 p. 11 ja § 33 järgmised sõnad:

§ 12 p. 11 — „ja hoonestusõiguse“,
§ 33 — „ja hoonestusõiguse“.

2. Sama määrustiku § 15 muuta ja panna kehtima järgmises redaktsioonis:

„§ 15. Ehitiste võõrandamise ning pantimise lepingute ja eel-lepingute notariaalne tõestamine, ehitiste pantimise tunnustuste väljaandmine ja are-

107. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об изменении Положения о государственном нотариате.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Исключить из п. 11 § 12 и из § 33 Положения о государственном нотариате (Ведомости ЭССР 1940 г. № 71, ст. 978) следующие слова:

из п. 11 § 12 — «и право застройки»,
из § 33 — «и право застройки».

2. Изложить § 15 в следующей редакции:

«§ 15. Нотариальное удостоверение договоров и предварительных договоров об отчуждении или залоге строений, выдача залоговых свидетельств

tide panek ehitistele toimub võõrandatava või panditava vara asukoha notariaalkontori poolt.“

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Aseesimees H. Allik.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, Toompea, 10. juunil 1949. Nr. 418.

на строения и наложение арестов на строения производится нотариальной конторой по месту нахождения отчуждаемого или закладываемого имущества».

Зам. Председателя Совета Министров
Эстонской ССР Г. Аллик.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, Тоомпеа, 10 июня 1949 г. № 418.

III.

108. Teadaanne

Eesti NSV Teaduste Akadeemia Presiidiumi II koosseisu valimise kohta.

Eesti NSV Teaduste Akadeemia Presiidiumi I koosseisu volituste lõppemise puhul Eesti NSV Teaduste Akadeemia Üldkogu oma istungil 22. aprillil 1949 valis eelolevaks kolmeks aastaks järgmise Eesti NSV Teaduste Akadeemia Presiidiumi II koosseisu:

1. Eesti NSV Teaduste Akadeemia president — Kruus, Hans Hansu p., Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, NSV Liidu Teaduste Akadeemia korrespondentliige, professor, ajalooteaduste doktor, Eesti NSV teeneline teadlane.
2. Eesti NSV Teaduste Akadeemia I asepresident — Vaabel, Johan Jaani p., Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, professor, õigusteaduste doktor.
3. Eesti NSV Teaduste Akadeemia II asepresident — Kipper, Aksel Jaani p., Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, professor, füüsikalismatemaatiliste teaduste doktor.
4. Eesti NSV Teaduste Akadeemia akadeemiksekretär — Nuut, Jüri Jüri p., Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, professor, füüsikalismatemaatiliste teaduste doktor, Eesti NSV teeneline teadlane.
5. Eesti NSV Teaduste Akadeemia Füüsikalismatemaatiliste ja Tehniliste Teaduste Osakonna (I Osakonna) esimees (akadeemik-sekretär) — Maddison, Ottomar Aleksandri p., Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, professor, tehniliste teaduste doktor, Eesti NSV teeneline teadlane.
6. Eesti NSV Teaduste Akadeemia Bioloogia- ja Põllumajandusteaduste Osakonna (II Osakonna) esimees (akadeemik-sekretär) — Eichfeld, Johan Hansu p., Stalini preemia laureaat, Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, Lenini nimelise Üleliidulise Põllumajandusteaduste Akadeemia tegevliige, põllumajandusteaduste doktor.

108. Извещение

об избрании II состава Президиума Академии Наук Эстонской ССР.

В связи с истечением срока полномочий I состава Президиума Академии Наук Эстонской ССР, Общее Собрание Академии Наук Эстонской ССР на своем заседании от 22 апреля 1949 г. избрало на предстоящие три года следующий II состав Президиума Академии Наук Эстонской ССР:

1. Президент Академии Наук Эстонской ССР — Круус Ханс Хансович, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, член-корреспондент Академии Наук Союза ССР, профессор, доктор исторических наук, заслуженный деятель науки Эстонской ССР.
2. I Вице-президент Академии Наук Эстонской ССР — Вабель Иоган Янович, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, профессор, доктор юридических наук.
3. II Вице-президент Академии Наук Эстонской ССР — Киппер Аксель Янович, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, профессор, доктор физико-математических наук.
4. Академик-секретарь Академии Наук Эстонской ССР — Нут Юрий Юрьевич, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, профессор, доктор физико-математических наук, заслуженный деятель науки Эстонской ССР.
5. Председатель (академик-секретарь) Отделения Физико-Математических и Технических Наук (I Отделения) Академии Наук Эстонской ССР — Маддисон Оттомар Александрович, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, профессор, доктор технических наук, заслуженный деятель науки Эстонской ССР.
6. Председатель (академик-секретарь) Отделения Биологических и Сельскохозяйственных Наук (II Отделения) Академии Наук Эстонской ССР — Эйхфельд Иоган Гансович, лауреат Сталинской премии, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, действительный член Всесоюзной Академии Сельскохозяйственных Наук имени Ленина, доктор сельскохозяйственных наук.

7. Eesti NSV Teaduste Akadeemia Meditsiiniliste Teaduste Osakonna (III Osakonna) esimees (akadeemik-sekretär) — Vadi, Voldemar Madise p., Eesti NSV Teaduste Akadeemia tegevliige, NSV Liidu Meditsiiniliste Teaduste Akadeemia korrespondeeriv liige, professor, meditsiiniliste teaduste doktor.

Samal koosolekul Eesti NSV Teaduste Akadeemia Üldkogu pani Eesti NSV Teaduste Akadeemia Ühiskonnateaduste Osakonna (IV Osakonna) esimehe (akadeemik-sekretäri) kohustetäitmise Eesti NSV Teaduste Akadeemia korrespondeeriva liikme Sepre, Oskar Ado p. peale.

Eesti NSV Teaduste Akadeemia
president H. K r u u s.

7. Председатель (академик-секретарь) Отделения Медицинских Наук (III Отделения) Академии Наук Эстонской ССР — Вадди Вольдемар Мадисович, действительный член Академии Наук Эстонской ССР, член-корреспондент Академии Медицинских Наук Союза ССР, профессор, доктор медицинских наук.

На том же заседании Общее Собрание Академии Наук Эстонской ССР возложило исполнение обязанностей председателя (академика-секретаря) Отделения Общественных Наук (IV Отделения) Академии Наук Эстонской ССР на члена-корреспондента Академии Наук Эстонской ССР Сепре Оскара Адовича.

Президент Академии Наук
Эстонской ССР X. K r u u s.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 25. juunil 1949. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi, 2,5 trükipoognat. Tellimise nr. 344. Hind 1 rbl. 25 kop. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 25 июня 1949 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2,5 печ. листа. № заказа 344. Цена 1 руб. 25 коп. Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин, МВ-05059.